

118 zer waste in Soltane erzogen,  
 an küneclîcher vuore betrogen,  
 ez enmöhte an eime site sîn:  
 bogen unt bôlzelîn,  
 5 die sneit er mit sîn selbes hant  
 unt schôz vil vogeles, die er vant.  
**S**wenne aber er den vogel erschôz,  
 des schal von sange ê was sô grôz,  
 sô weinde er und roufte sich;  
 10 an sîn hâr kêrt er gerich.  
 sîn lîp was clâr unt fier.  
 ûf dem plân ame rivier  
 twuoger sich alle morgen.  
 erne kunde niht gesorgen,  
 15 ez enwære ob im der vogel sanc.  
 diu sîeze in sîn herze dranc;  
 daz erstracte im sîniu brüstelîn.  
 al weinende er lief zer künegîn.  
 Sô sprach si: »wer hât dir getân?  
 20 dû wære hin ûz ûf den plân.«  
 ern kunde ir gesagen niht,  
 als kinden lîhte noch geschicht.  
 Dem mære gienc si lange nâch.  
 eines tages si in kapfen sach  
 25 ûf die boume nâch der vogeles schal.  
 si wart wol innen, daz zerswal  
 von der stimme ir Kindes brust.  
 des twanc ir art unt sîn gelust:  
 vrou Herzeloide kêrt ir haz  
 30 an die vogeles, sine wesse umb waz.

zer wuosten (wasten *O*) Soltanie e. (wart erzogen *L*), \**G* (\**T*)

b. (Begen *U*) und b. \**G* \**T*  
 die (daz *I*) om. \**G* \**T*

v. e. \**T*  
 – der ([De\*]: Dez *V* des *T* [*L*]) sch. von s. ê was (was ê *T* ê was so *I*) gr. –, \**T* (*I* *L*)

↓\**G* \**T*

er k. wênic sorgen, \**G* (nur *GI*)  
 der v. (voglein *O*) klanc (gesang *L*). \**G* (ohne *IZ*) \**T* (ohne *T*)

sîn \**T* (ohne *V*)  
 lief er \**G* (ohne *G*) \**T*

k. es ir (irz *I* [\*]: es ir *V*) \**G* (ohne *O*) (*V*) enkunde ez ir (sir *T*) \**T*  
 lîhte kinden \**G* \**T*

daz erswal (et swal *G*) \**G* (ohne *Z*) daz swal \**T* *L*  
 k. br.; \**G* \**T*  
 des tw. in art und sîn (Gût *I*) gelust. \**G* \**T*

\**D*: *D* \**m*: *m* \**G*: *G* *I* *O* *L* *Z* \**T* (*U*): *U* (ohne 118.19–20) *V* *T*

3 Initiale *I* · Majuskel *T* 7 Initiale *D* *L* *Z* · Majuskel *T* 11 Initiale *V* 12 Initiale *G* 19 Initiale *I* · Majuskel *D* *T* 23 Majuskel *D* *T*

1 waste] wuoste \**m* · in Soltane] insoltane *D* 3 enmöhte] enmohte *D* 4 bogen] bogelîn \**m* · bôlzelîn] lôlzelîn *D* 7 aber] om. \**m* 12 Ûf (bi *I* [*O*]) dem plân an (bi *G*) einem (dem *O* *L* *Z*) rivier  
 \**G* · bi ([\*]: vffe *V*) dem (der *T*) plâne an der rivier \**T* 13 twuoger] twanc er \**m* 15 sanc] gesanc \**m* 17 sîniu] sîn \**m* 18 er lief] lief er \**m* 19 Sô] dô \**m* 21 ir] es ir \**m* 27 von der  
 stimme ir Kindes brust; \**m* 28 des twanc in art und sîn (sý *m*) gelust. \**m*